

Кратко:

Катрин и Георг наслаждаются солнцем возле университетского озера. Но вдруг ход событий кардинально меняется: пока Георг улаживает свои дела, за Катрин начинает ухаживать другой молодой человек. Этот подкаст демонстрирует, что помимо зданий разных факультетов расположено в университетской округе: копировальный центр, магазин велосипедов и многое другое - и все в двух шагах от кампуса!

Рассказчик: Одним солнечным днем влюбленная парочка Катрин и Георг встречаются во время между лекциями возле озера, чтобы насладиться солнечными лучами.

Катрин: ...О, Георг. Как здорово, что ты сейчас со мной, рядом.

Георг: Я бы очень хотел остаться здесь подольше. Но уже становится поздно, а мы еще хотели сходить в Уникум, выпить кофе. Может, ты бы хотела еще что-нибудь покушать? Я так голоден - а там как раз подают восхитительные шницели.

Катрин: Ты не считаешь, что уже достаточно поел на сегодня? Кроме того, порции там такие огромные - а ведь ты хотел следить за своей формой.

Георг: Мм, ты права. Ну ладно, пойдем уже!

Рассказчик: Когда Катрин и Георг приходят забрать свои велосипеды, их охватывает шок. Задние шины велосипеда Катрин полностью спущены!

Катрин: О нет, какой ужас! Что же нам теперь делать?

Георг: Никаких проблем, солнышко. Я быстренько отнесу твой велосипед на починку. Ты помнишь, где находится магазин велосипедов? Хм, мне кажется, он был справа от остановки, прямо по улице, перед светофором. Ах да, там прямо на углу еще находится Мистер Онионс, этот ресторанчик со вкусными бургерами. Так, еще пару шажочков налево и я буду на месте!

Рассказчик: В то время как влюбленный Георг заботится о велосипеде Катрин, она сидит и ждет его у озера, загорая на солнышке. Внезапно появляется Ансар, известный как донжуан, перед которым невозможно устоять. Он садится рядом с Катрин.

Ansgar: Привет, Катрин! Я должен сказать: сегодня ты выглядишь особенно привлекательно.

Катрин: О, спасибо... Я сейчас покраснею.

Ансгар: Думаю, это потому, что ты уже достаточно долго сидишь на солнце. Кстати, помидорчик, не хочешь прогуляться со мной до клубничного поля? Я куплю тебе сладкой клубники.

Катрин: А что это за клубничное поле?

Ансгар: Клубничное поле находится за факультетом экономических наук. Летом там можно купить свежей клубники у крестьян - прямоком с поля! Если хочешь, мы даже можем сами пособирать клубнику, выбирая самые красивые ягоды.

- Рассказчик: Катрин это предложение кажется очень заманчивым. Но она еще не знает, что Ансгар хочет полакомиться не только клубничкой. В это время Георг заходит в велосипедный магазин со сломанным велосипедом.
- Георг: Добрый день! Как вы видите, у этого женского велосипеда спущены шины... Вы сможете это исправить?
- Продавец: Конечно, мы здесь как раз для этого!
- Георг: Великолепно, спасибо вам! Хм... У вас здесь столько велосипедов... Они все тоже сломанные?
- Продавец: Нет, нет... Мы здесь продаем студентам новые и недорогие подержанные велосипеды. Но у нас можно и арендовать велосипед на время. У нас даже есть тандем - велосипед для двух персон.
- Георг: Вау, на нем я бы мог отвезти мою Катрин на природу. Когда я смогу забрать велосипед?
- Продавец: Если у тебя есть пара минут, можешь подождать. Но если хочешь, можешь прийти через полчаса, - к тому времени я уже точно закончу работу над ним.
- Георг: Супер, как быстро! Ну, тогда, я скоро вернусь!
- Рассказчик: Полный радости, Георг направляется к своей Катрин. Когда он проходит мимо булочной, что находится прямо возле велосипедного магазина, его так и манит запах свежих кренделей.
- Георг: Ну уж если мне нельзя будет ничего съесть в Уникуме, то я хотя бы скушаю здесь один крендель. Иначе я умру с голоду!
- Рассказчик: Георг покупает себе крендель и направляется назад, к озеру. В это время к остановке подъезжает трамвай. Когда двери открываются, оттуда выходит госпожа Шмидт, одна из преподавательниц Георга. Она очень тяжело дышит.
- Госпожа Шмидт: Эй, Георг! Как здорово, что я тебя встретила. Я очень тороплюсь. Сегодня к семинару нам очень нужно несколько копий из этой книги. Страницы 315-по 340, каждой по 20 экземпляров. Спасибо тебе, ты мой герой!
- Рассказчик: Затем, эта преподавательница исчезает так же внезапно, как появилась.
- Георг: Ну вот! Похоже, я никогда не доберусь до этого озера. Ну ладно, сзади, справа, в проходе к Европалатц есть два копировальных центра - схожу туда и сделаю копии для госпожи Шмидт.
- Георг: Здравствуйте, я хотел бы скопировать несколько страниц из этой книги.
- Продавщица: Да, конечно. Воспользуйтесь вон той копировальной машиной. Хотите, чтобы я прошила все ваши копии, чтобы они были вместе и вы не мучались с кучей отдельных листочков?
- Георг: А такое возможно?

- Продавщица: Да, конечно, мы делаем все виды прошивки. Кроме того, у нас нас можно делать распечатки с дисков, флэшек и из интернета - и не только на бумаге, но и на подушках, футболках и ковриках для мыши.
- Георг: Хм, любовное послание на подушке уж точно бы обрадовало мою Катрин! Но на сегодня я пока обойдусь копиями - без прошивки.
- Рассказчик: Солнце уже начинает заходить за горизонт, когда Георг, наконец-то, добирается до озера. Но от Катрин здесь ни следа.
- Георг: Катрин? Катрин?
- Даниэль: Привет, Георг.
- Рассказчик: - вдруг сказал голос с края берега. Там стоит толстый Даниэль с плиткой шоколада в руках. Даниэль, одноклассник Георга, уже давно завидует счастью Георга и Катрин.
- Даниэль: Ты случайно не Катрин свою ищешь? Я не уверен, но мне кажется, она пошла вместе с этим Ансаром на клубничное поле. Я бы не стал преувеличивать, но они выглядели счастливыми вместе. Мне очень жаль, Георг...
- Рассказчик: Ошарашенный такой новостью, Георг решает пойти в Мистер Онионс - ресторанчик на углу, мимо которого он уже сегодня проходил. Обычно он здесь встречается со своими друзьями, чтобы в приятной атмосфере выпить по коктейльчику. Но сегодня он хочет забыть здесь про свое горе. Полный разочарования, Георг идет по улице. Слезы наворачиваются ему на глаза и размывают контуры окружающего мира. Вот так и прошел бы он мимо хорошо знакомой ему девушки...
- Катрин: О Георг, где же ты был так долго?
- Рассказчик: Катрин бросается Георгу в объятия.
- Георг : Но, но, но... Толстый Даниэль сказал... Я уже думал, ты ушла вместе с Ансаром...
- Катрин: Ах, ты мой дурачок... Ты еще будешь верить рассказам этого толстого Даниэля? Ансар пытался меня соблазнить, но у меня ведь есть ты! Но тебя так долго не было, что мне пришлось заглянуть в книжный магазин возле трамвайной остановки. Там, за чтением, я совсем забыла про время. Ты злишься на меня?
- Георг: Ах Катрин, как я могу на тебя злиться? Пойдем, нам нужно забрать твой велосипед. Его уже, должно быть, починили. И после всего этого стресса я заслужил хорошо покушать.
- Катрин: Сейчас? Нам же нужно идти на семинар. Знаешь что, дорогой? Мы сделаем это после семинара. Мы пойдем в Уникум и я угощу тебя твоим любимым шницелем.
- Георг: Ах, моя Катрин...
- Рассказчик: Не только велосипед Катрин теперь снова в порядке. Счастливые и воссоединившиеся Катрин и Георг идут через кампус, взявшись за руки.

Авторы:

Николь Дюрренбергер, Йонатан Мук

Übersetzt von

Anastassiya Popenya